

METODOLOGIA PARA LA EXTENSION AGROPECUARIA Y FORESTAL

Preparado por: **Olmán Quirós PhD** y **Oswaldo Bolaños MSc**

Introducción

El presente documento, denominado "Documento B", trata sobre el tema de "la Metodología para la Extensión Agropecuaria y Forestal" y tiene como objetivo brindar algunos conceptos metodológicos importantes de la Extensión Agropecuaria y Forestal vigentes hoy en día y que son utilizados tanto por las organizaciones públicas como privadas.

CONSIDERACIONES GENERALES

En la ejecución de políticas públicas es común dedicar esfuerzos a responder las preguntas ¿ **QUÉ Y CUÁLES ?** actividades o procesos se deben desarrollar y ejecutar, así como hacer énfasis en los objetivos generales que se intenta alcanzar y olvidar o dejar en un segundo plano la pregunta ¿ **CÓMO?** Se podrían realizar éstos, de una manera eficiente.

Este fenómeno, que se repite con frecuencia ha provocado.

Menosprecio hacia la debida atención para diseñar y ejecutar procedimientos operativos.

Resistencia hacia la búsqueda de los caminos que conduzcan a una correcta y científica ejecución de los procesos.

Abandono de lógicas operativas y a improvisar las formas más eficientes y adecuadas de articular y secuenciar actividades para el logro objetivos.

La situación descrita anteriormente se torna particularmente grave en el caso de la extensión Agropecuaria pues en la concepción de este servicio intervienen visiones diferentes y algunas veces contrapuestas ; en este sentido los principios metodológicos con los cuales se intervendría serían diferenciados para cada una de estas concepciones que pueden variar desde el enfoque de la extensión como un proceso eminentemente educativo que interviene en los agricultores buscando cambios en éstos, hasta la posibilidad impulsar tecnologías de punta, y/o impulsar procesos de Desarrollo Social.

Como señala Jairo Cano en su ponencia "Los múltiples objetivos de la extensión se pueden sintetizar en cuatro

funciones ; cambio técnico, educación no formal e informal, cambio institucional y gestión. Ellas no son mutuamente excluyentes , sino que se intersectan y complementan entre sí, en arreglos ϕ a la medida ϕ de situaciones específicas. Dependiendo de cada situación, el énfasis en una o varias funciones será mayor que en otras"

Existen estrechas relaciones entre la Concepción y/o enfoque del que se parta, con los principios metodológicos que se adopten. En la reconstruida óptica de la agricultura ampliada, la metodología de acción que se va a aplicar, requiere especial diseño y ejecución, no se debe dejar de lado que en esta visión la extensión "persigue un propósito social de orden superior dirigido a la utilización del conocimiento para generar utilidades en la sociedad". Los aspectos metodológicos son un factor estratégico que podría explicar factores de éxito o fracaso, cuando a través de intervenciones sociales se intenta impulsar procesos de cambio y desarrollo

2 PROCESO EVOLUTIVO DE LA EXTENSIÓN

La Extensión en su primera acepción se ha entendido como "Extensión Agrícola". Bajo este "techo" se intenta abarcar tanto la Extensión Agrícola como Pecuaria. Recientemente y como parte de las estrategias de conservación de los recursos, se ha incluido dentro del proceso de Extensión a la actividad Forestal.

La Extensión Agrícola en su proceso evolutivo, ha pasado por diversa fases, iniciándose bajo un metodología eminentemente "vertical", como lo fue El enfoque general de Extensión y el C y V (Capacitación y Visita), en estos enfoques la labor del extensionista, se limitó a la transferencia de tecnología, con una priorización del trabajo por rubros, rutas de trabajo definidas y con esfuerzos de integración con los servicios de investigación. Como aspectos positivos o relevantes de estos sistema de extensión se mencionan, la eficiencia administrativa, la buena capacitación del técnico y de la asesoría al agricultor. Sin embargo el trabajo se basaba en una labor individualizada, con poca flexibilidad y sin considerar la heterogeneidad de los sistemas de producción.

Los esfuerzos posteriores que se realizaron incluyeron metodologías básicamente de trabajo individual y con fuerte énfasis en la transferencia de tecnología, como lo fue el conocido Programa de Incremento a la Productividad Agrícola (PIPA) y el Programa de Reactivación Ganadera (PROGASA), los cuales se ejecutaron con fondos de empréstito del BID.

Hacia mediados de los años 90, se inicia un fuerte corriente tendiente a transformar los procesos de Extensión basados en enfoques netamente transferencistas, por rubro e individualizado, por una metodología participativa, esto es buscando una mayor integración del agricultor y su familia (sistema horizontal), basada más en un enfoque de desarrollo rural y con estrategias de trabajo de tipo grupal. Se procura además la generación de tecnologías apropiadas, una mayor flexibilidad en el servicio y además del aspecto productivo se empieza a considerar de vital importancia la conservación del medio ambiente.

Varias fueron las circunstancias que motivaron a los diferentes actores de los servicios de Extensión a impulsar dichos cambios, entre los que se pueden mencionar, la importancia que la sociedad civil, consumidores y en general la comunidad internacional le ha brindado a la conservación del medio ambiente, la generación de tecnologías menos contaminantes y la búsqueda de un "desarrollo sostenible", dejando poco a poco la fuerte influencia de la llamada "revolución verde".

En la matriz siguiente se presenta un esquema de los diferentes enfoques de la Extensión utilizados en los últimos años.

ENFOQUE	HIPOTESIS	OBJETIVO	MODELO	PRINCIPIOS METODOLOGICOS
Enfoque general de la Extensión Agrícola (1948-1978)	El personal del gobierno sabe más que los agricultores	Transferir tecnología para aumentar producción	Programas controlados por el gobierno con una planificación descendente	<ul style="list-style-type: none"> “ Atención individual “ Importa el rubro o el cultivo “ Productor es un receptor pasivo de información.
Enfoque de capacitación y visitas (1979-1982)	Al personal le falta capacitación y no ofrece una supervisión adecuada a los agricultores.	Capacitar a los extensionistas para inducir a los agricultores a aumentar la producción de cultivos concretos.	Trabajo conjunto entre la extensión y la investigación. Las decisiones las toman los profesionales a través de visitas a los agricultores.	<p>Los mismos principios anteriores.</p> <ul style="list-style-type: none"> “ Se enfatiza la relación descendente “ Se incrementan las concepciones que perciben al agricultor como ignorante.
Enfoque del desarrollo de los sistemas agrícolas (1983-1992).	No existe tecnología apropiada a las necesidades de los agricultores y sus sistemas	Proporcionar a los agricultores a través de los extensionistas la tecnología que satisfaga las necesidades locales de explotación agrícola como sistema.	El control de las acciones la determinan los agricultores locales, los extensionistas e investigadores agrícolas.	<ul style="list-style-type: none"> “ Se mantienen los principios de los enfoques anteriores, sin embargo el énfasis de la asesoría se empieza a variar y pasa del rubro, al sistema de producción. “ Se hacen algunos intentos por atender grupos de productores con alguna participación de éstos

<p>Enfoque de la extensión agrícola basado en la participación.</p>	<p>No es posible una extensión eficaz sin la participación de los agricultores en la investigación y los servicios conexos.</p>	<p>Aumentar la producción agrícola, fomentar el consumo y mejorar la calidad de vida de la población rural. Preocupación por la sostenibilidad de la producción y por la protección del medio</p>	<p>Retroalimentación de los diferentes actores a través de la participación activa en diferentes espacios y momentos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> “ Atención grupal. “ Participación del productor en todo el proceso. “ Enfoque en el Sistema de producción que gerencia el productor. “ Atención a los problemas de la cadena agroproductiva “ Atención a los problemas de gerencia y gestión de los sistemas productivos y de las organizaciones de productores. “ Atención a los problemas del ambiente.
---	---	---	---	---

Fuente; Elaboración propia con base en Jiménez J. C. Tesis de Maestría en Desarrollo Rural "La capacitación a mujeres productoras.

Dos aspectos adicionales importantes de mencionar que han influido en este proceso de cambio de las metodologías de extensión son: a- las limitaciones de recursos con que cuentan las organizaciones públicas; b- el auge de las organizaciones No-Gubernamentales como apoyo a los grupos de agricultores y agricultoras. Además destaca aquí también el enfoque de género en el trabajo de extensión y la ampliación del concepto a al componente forestal: forestería comunitaria.

La integración organizacional bajo la figura del "sector agropecuario" de las organizaciones públicas que de alguna forma u otra están involucradas en el medio agropecuario nacional, así como los esfuerzos no concluidos en los procesos de descentralización de los servicios, toma de decisiones e inversión de los recursos en las regiones, también han sido aspectos característicos de este nuevo proceso.

3 NIVELES DE ANÁLISIS DE LOS SERVICIOS DE EXTENSIÓN.

Los servicios de Extensión Agropecuaria y Forestal pueden ser evaluados o analizados considerando dos niveles:
el nivel organizaciones

el nivel de los actores ejecutores

Ambos niveles son interactuantes, ya que uno de ellos por si solo no puede existir, sin embargo para una mejor comprensión y análisis de la Extensión Agropecuaria puede aceptarse dicha división.

3.1 Nivel organizaciones.

El nivel organizaciones comprende tanto el rol del sector privado, representado en este caso fundamentalmente por diferentes ONG's, como Asociaciones de Agricultores, Cooperativas y otros, así como por las organizaciones públicas tales como los Ministerios, Instituciones Autónomas, Universidades, etc.

Como se indicó anteriormente, actualmente los Servicios de Extensión tienen como estrategia común, la utilización de metodologías participativas, desde la fase de planificación que se inicia con "diagnósticos participativos" hasta la evaluación también "participativa". Asimismo, el enfoque ha variado de uno caracterizado por ser transferencista a otro con un enfoque de desarrollo rural y basado en procesos educativos.

La diferencia entre una transferencia de tecnología y la extensión agropecuaria se basa en varios aspectos como se puede observar en el cuadro 1. Es necesario indicar que "desarrollo rural" y "Extensión Agropecuaria y Forestal" son dos conceptos diferentes pero que comúnmente se tiende a confundir a ambos. Se puede entender como "desarrollo rural" a un proceso continuo, cuyo meta es el mejoramiento de la calidad de vida de la población en las zonas rurales. Este proceso incluye a los diferentes sectores productivos, tanto agropecuarios como comerciales, de servicio, etc. La "Extensión Agropecuaria y Forestal" está inmersa en la concepción de "desarrollo rural" pero se refiere a un proceso educativo en donde el agricultor y su familia deben participar en su propio desarrollo a través de la "construcción" social del conocimiento, que llevaría a cambios en sus actitudes, conducta y cosmovisión. Implica además la toma de decisiones por parte del agricultor y a su familia como un grupo activo y no pasivo.

Diferencias conceptuales entre la Extensión y la asistencia técnica

Extensión	Asistencia técnica
Ciencia de la intervención	La lógica del modelo lineal de transferencia tecnológica se mantiene
El conocimiento no se transfiere, se construye e interconstruye	El conocimiento se puede transferir
Se apoya en otras ciencias	Productor = receptor
Se centra en las necesidades del productor (orientado al cliente)	La intervención debe acompañarse de servicios de apoyo
Su fin es la superación del individuo como sujeto y objeto del desarrollo	Su fin es solucionar problemas técnicos para aumentar la producción. Persigue objetivos económicos

Su fin es la superación del individuo como sujeto y objeto del desarrollo	Su fin es solucionar problemas técnicos para aumentar la producción. Persigue objetivos económicos
Además de la tecnología, abarca una realidad amplia de todo lo que se refiere al desarrollo	Abarca temas circunstanciales y específicos
Trata de elevar el nivel de aspiraciones de la gente	Trata de satisfacer un nivel ya aspirado
Su procedimiento se centra en un proceso educativo. Hay un diálogo constante	Su procedimiento puede ser la sugestión o la información con cierto grado de educación
Trata de desarrollar habilidades conceptuales, técnicas y sociales	Se concentra en las destrezas técnicas
Desarrolla la capacidad para la toma de decisiones	Se preocupa por solucionar problemas técnicos específicos
Adapta sus procedimientos a las condiciones de la gente y del medio	Tiene procedimientos preconcebidos para actuar
Se preocupa de los problemas desde el punto de vista de la gente que los tiene	El problema se enfoca desde el punto de vista de los técnicos
El trabajo es permanente para toda la familia	El trabajo puede ser temporal y se relaciona sólo con la persona productora
Los programas de Extensión deben estar insertados en programas más amplios de desarrollo y deben estar de acuerdo con la población nacional	Esa inserción no es indispensable en la asistencia técnica
En resumen, educa. Además de capacitar para un trabajo determinado, promueve valores y actitudes positivas y enseña a tomar decisiones para la resolución de problemas. Sus efectos son generales y permanentes.	En resumen, capacita para una tarea o una labor determinada. Sus efectos son específicos y temporales.

Fuente: Elaboración propia a partir de *Bolaños, O.* 1996; y *Alonso G., J.L.*, 2000

El Ministerio de Agricultura y Ganadería, organización pública que ha jugado un rol importante en el desarrollo rural y por tanto de la Extensión Agropecuaria en Costa Rica, aclara que: "aunque por Extensión Agrícola se han denominado algunas veces los procesos de transferencia o asistencia técnica, actualmente los procesos de la Extensión Agropecuaria intentan implicaciones más profundas y estructurales" (MAG, 1998: 2). Entre las que se pueden enunciar:

"Intervención a través de la comunicación e información para inducir cambios en la conducta voluntaria de los productores, productoras y jóvenes rurales.

Formulación científica de esa intervención con el concurso de las Ciencias Sociales, de la Educación, del Mercadeo, de la Comunicación, Biológicas, etc.

Búsqueda científica de solución a problemas de grupos de productores a través de la articulación, vinculación y gerencia del conjunto de instituciones involucradas en los procesos de generación, transformación, transferencia, distribución, etc., de la información, el conocimiento y la tecnología agropecuaria.

Educación no formal donde el cultivo o la actividad productiva son el marco que permitirán obtener un fin que es el desarrollo del productor y su familia, quienes asumen un papel protagónico en los procesos de generación, transferencia, transformación, adaptación, distribución, etc., de la información y conocimiento agropecuario." Bolaños O. 1996

3.2 Nivel de los actores ejecutores

Como se indicó anteriormente, la "Extensión Agropecuaria y Forestal" en su proceso evolutivo pasó de un enfoque vertical, donde los agricultores eran considerados únicamente como entes receptores, a un sistema horizontal en donde el agricultor y su familia deben tomar un papel protagónico en la identificación de problemas, sus posibles soluciones, la evaluación del trabajo, su grado de avance, elaboración y ejecución de proyectos de inversión, etc. Esta extensión participativa requiere de un cambio de mentalidad tanto del agricultor y su familia como del extensionista.

Se considera indispensable el cambio de mentalidad pues el impulso de la nueva concepción requiere una nueva actitud por parte del extensionista, para que como lo indica *Geilhaus, F.* (1998), se pase de un "técnico elitista" a un "técnico facilitador". Este efecto facilitador tiene como objetivo lograr el aporte que debe hacer la "Extensión Agropecuaria y Forestal" en el desarrollo rural. En forma resumida, se expone en el cuadro siguiente algunos de los cambios de actitud que requiere este nuevo concepto de "Extensión Agropecuaria y Forestal".

Cambio de actitud del técnico extensionista

al técnico elitista	al técnico facilitador
Cree que sus conocimientos son los únicos valiosos y	Respeto todos los conocimientos por su valor propio
Se cree superior y diferente de la gente	Trata a los campesinos con respeto
Cree que tiene todas las respuestas	Trata de aprender de los campesinos y de sus colegas

Cree que tiene todas las respuestas	Trata de aprender de los campesinos y de sus colegas
Manda, dice a la gente lo que tiene que hacer	Busca fomentar la cooperación
Solamente va al campo cuando no lo puede evitar, prefiere compartir con sus iguales	Le gusta ir al campo donde se hace el trabajo
Hace "turismo de desarrollo" y nunca llega a los más pobres y aislados	Evita el sesgo de las "vitrinas de proyectos", trata de llegar a todas las áreas
Solamente entiende de cumplir metas programadas, no se siente comprometido con la gente	Entiende que el desarrollo es cuestión de procesos, se preocupa más por el impacto y los avances cualitativos en su trabajo
Se siente superior y lo deja sentir	Siente que tiene mucho que aprender
Tiene fe absoluta en el "método científico" que aplica en forma dogmática. No reconoce la validez de los conocimientos locales	Relativiza el valor de cualquier método, sabe que ninguno tiene validez absoluta
Solamente cree en datos estadísticos, encuestas formales y "representatividad" pero muchas veces falla en el sentido común	No hace énfasis exagerado en los datos cuantitativos y estadísticos, siempre analiza la confiabilidad de los datos
Cada "especialista" produce en forma paralela y separado (enfoque multidisciplinario)	Usa enfoques interdisciplinarios y busca la participación de todos: gente de campo y técnicos

Fuente: *Geilfus, F.*, 1998

3.3 Métodos participativos

Una de las características más importantes que se deben destacar con la nueva metodología de "Extensión Agropecuaria y Forestal" es su horizontalidad, esto es, la participación de todos los actores del proceso, tanto extensionistas como los agricultores y su familia, sus organizaciones, otros funcionarios institucionales y el medio ambiente.

Ya no se trata de una concepción estrictamente productivista. Se refiere a un enfoque metodológico en donde las decisiones se toman en conjunto y se debe valorar los efectos que estas decisiones tendrán en la economía familiar, el entorno social y el medio ambiente. El aplicar este nuevo enfoque participativo implica a su vez utilizar método de extensión participativos. Existen una gran diversidad de métodos participativos, los cuales se pueden utilizar según el medio o contexto en que cada sociedad se desenvuelva. Sin embargo, en forma resumida, las principales características de los métodos participativos, y en congruencia con el cambio de actitud del extensionista, se pueden describir como sigue (ver *Geilfus, F.* 1998):

están previstas para ser utilizadas en forma grupal

se adaptan mejor a un enfoque interdisciplinario

están previstas para trabajar directamente en el campo con las comunidades y los agricultores(ras)

se aprende con y de la gente, valorando los conocimientos, las prácticas y las experiencias locales

usados correctamente permiten un aprendizaje rápido, progresivo e interactivo

la información que se obtiene representa en forma cualitativa y/o cuantitativa, el rango de todas las condiciones existentes en el campo

proveen información cualitativa, pero también permiten obtener datos cuantitativos

permiten y necesitan la triangulación de fuentes, es decir, la verificación de resultados a partir de varias fuentes de información, varios métodos

Como se indicó, los métodos participativos deben entenderse como opciones que se complementan en el trabajo de Extensión y ninguno es suficiente por sí solo. Es necesario su combinación según sean las necesidades de la comunidad y de servicio de "Extensión Agropecuario y Forestal".

En general se puede decir que existen cuatro grupos de métodos participativos:

técnicas de dinámica de grupos

técnicas de visualización

técnicas de entrevista y comunicación oral

técnicas de observación de campo

La dinámica de grupos es importante para trabajar con grupos de personas y así lograr su participación efectiva. Las técnicas de visualización, como las matrices, los mapas y esquemas, los flujogramas y los diagramas temporales, facilitan la participación de personas de diferentes grados o niveles de educación y se facilita además la sistematización de conocimientos. La entrevista y comunicación oral adaptados al enfoque participativo permiten asegurar la triangulación de la información desde diferentes puntos de vista. Son de aplicación general en cualquier etapa del proceso. Las técnicas de observación de campo facilitan, la recopilación de información en forma grupal, la que posteriormente puede ser analizada utilizando técnicas de visualización.

4 Consideraciones finales y conclusiones

El servicio de Extensión como práctica de intervención ha sufrido cambios de concepción muy importantes, pasando de un modelo "vertical" a uno "horizontal" que persigue una mayor participación de los agricultores, su familia, y sus organizaciones .

En la actualidad los enfoques participativos de extensión consideran a los recursos naturales como una necesidad, superan el enfoque puramente economista, y persiguen una amplia participación de la comunidad y una toma de conciencia con respecto a los problemas del medio ambiente.

Los métodos de Extensión participativos son muchos y muy variados. La selección de los métodos para el apoyo del trabajo depende de las circunstancias de cada comunidad y del Extensionista.

La Extensión Agropecuaria y Forestal" debe ser entendida como un componente del desarrollo rural. Este servicio no es por sí mismo sinónimo de "desarrollo rural".

La extensión participativa moderna requiere procesos institucionales de apoyo descentralizados y totalmente regionalizados, con un sistema jerarquizado de autoridad que respete y tome en consideración los procesos locales y subregionales

La extensión moderna requiere de la ejecución de equipos multidisciplinarios e interdisciplinarios, la integración inter e intrainstitucional se considera un prerrequisito indispensable para el logro de los objetivos de la extensión.

5 Bibliografía

ALONSO G., J.L. (2000), *Caracterización de la Extensión y la Asistencia Técnica*. Corporación Colombiana de Investigación Agropecuaria, CORPOICA.

BOLAÑOS, O. (1996, .Tesis de Maestría. UNED, San José, Costa Rica.

CANO, Jairo. *Perspectivas de la extensión para la agricultura multifuncional y a la medida*. Mineo. XI Congreso Nacional Agronómico. 1999.

GEILFUS, F. (1998), *80 Herramientas para el Desarrollo Participativo, Diagnóstico, Planificación, Monitoreo, Evaluación*. GTZ/IICA – Holanda/LADERAS C.A. San Salvador, El Salvador. 208 pag.

MAG (Ministerio de Agricultura y Ganadería) (199__),del Sistema de Extensión. MAG, San José.

UREÑA, H. (199__), Tesis de Maestría. UNED, San José, Costa Rica. ___ pag.